Vol 5 No. 403

السنة الخامسة عدد ٤٠٣

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NewYork, Saturday, OCTOBER 26, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت في ٢٦ ت١ سنة ١٩١٢

من من ننتقم

— اذا طُردنا من اوربا —

الحرب سجال بين الدولة العثمانية ودول البلقان المتحدة واخبار انتصارات العدو متراودفة وجنودنا تعود القهقرة من امام جيوش الاعداء التي اصبحت على ابواب ادريانوبل بل مفتاح باب الاستانة

ولكن هذا لا يخيفنا لان لدينا من الابطال المتجمعة حول تلك المدينة ما يجعل لنا املا بردع العدو عنها وصده عن التقدم نحو عاصمة السلطنة

ولكن خوفنا العظيم هو من القوة العظيمة التي تسند دول البلقان وهي كامنة الان كون النار تحت الرماد حتى اذا هبت ريح شبت النار شبوبا هائلا واندلعت ألسنتها الى البلاد العثمانية فتحرق الاخضر واليابس ولا يردعها عن ذلك رادع لانها نار آكلة محرقة

نحن نعني بقولنا هذا روسيا الدولة السلافية العظمى والتي اشتهرت بميلها وحبها العظيم وحمايتها للدول الصغرى التي تحاربنا فهي لا تتخلى عنها وقت الحاجة بل تنصرها وتصونها من كل اذية ومكروه وتحول بين الجيش العثماني والنصر

نعم ان الدولة الروسية الان تتظاهر بانها ترغب السلم ولا تريد الحرب وان عمل دول البلقان مخالف لارادتها ولذا ستتركهن وشأنهن ولكن العاقل الخبير الواقف على مجرى السياسة الاوربية يعلم علم اليقين ان تلك الدول التي اشهرت علينا الحرب ليست هي الا آلة بيد الدولة الروسية تديرها كيف شاءت ولا يجسرن على مقاومة دولة عظمى كالدولة العثمانيه ما لم تكن الاوامر صادرة اليهن من سان بطرسبرج مصدر الخطر العظيم على تركيا

ولو صدقنا ما تدعيه دولة المسكوب وآمنا باقوال رجال سياستها فلا يحملنا ذلك ان نعتقد بزوال الخطر العظيم علينا من تلك الدولة التي وان تظاهرت لنا بالحب والوداد فما هي الا عدوة لدودة تنتظر اغتنام الفرص للايقاع بنا وطردنا من اوربا واتمام وصيه الامبراطور بطرس الاكبر القاضية بوجوب الاستيلاء على الاستانة مهما كلف الامر من مال ورجال واقتضى من المشقة والتعب ·

من المعلوم لا بل من المقرر ان الدولة هي الامة وليس الافراد الذين يتربعون في كراسي الاحكام كما هو الامر في تركيا دولتنا المحبوبة منا حيث طلعت وجاويد وبهجت وحسين هم الكل في الكل هم السلطان والدستور والشريعة والقانون والحاكم والمحكوم هم النفس والجسد والملايين التي تتالف منهم السلطنة ليسوا الا اصفارًا لاكمال عدد فمهما كانت دولة الروس مستبدة فهي اصلح حالا من دولة آل عثمان لان للشعب صوت مسموع وكلمة نافذة وان خالفه حكامه كان نصيبهم منه القنابل الجهنمية التي تودي بهم الى عالم الابدية وعليه فلا يجب ان نغتر بكلام سازونوف وملاكوف وايزوف وغيرهم من رجال الحكومة الروسية بل يجب ان نلاحظ حركات الشعب الروسي وسكناته بعين الحذر والانتباه ويجب ان نعلم انه لشر علينا من دولته التي لا يسعها الا اطاعة اوامره والعمل بموجبها

قبل ان تنشب الحرب بيننا وبين دول البلقان اخذ الشعب المسكوبي يبدي استعداده العظيم لمساعدة اخوانه في المذهب والجنسية وهذا ما شجع اصغر تلك الممالك اعني الجبل الاسود التي لا يبلغ عدد سكانها عدد سكان مدينة دمشق قاعدة ولاية سوريا ان تكون البادئة باشهار الحرب علينا وقد اخذ تحمس الشعب الروسي بالازدياد بعد الانتصارات التي حازتها الجنود الجبلية حتى انه لما اعلنت الصرب علينا الحرب وقصد الملك بطرس السفر الى الحدود رافقه الى محطة السكة الحديدية كبار مملكته وفي مقدمتهم السفير الروسي ورجال بطانته فهل اعظم دليل من هذا على ان روسيا راضية عن عمل الدول البلقانيه

ولو فرضنا ان هذه غلطة ارتكبها سفير دولة نحن واياها على على حب وسلام لا يمكننا ان ننسب الوف الرسائل الواردة من زعماء الامة المسكوبيه والجمعيات السلافيه الى غلط بل هي مرسلة بعد تروٍّ وامعان والقصد منها تشجيع اخوانهم السلافيين على اشهار نار الحرب علينا وافهامهم انهم على استعداد تام لنصرتهم وقد ايد ذلك اسراع الالوف من الروس للانضمام الى صفوف جنود الدول المتحدة وكل هذا لا يخيفنا ولا يرهبنا ولكن ما نسمعه الان من الضجه القائمة على ضفاف نهر النيفا هي التي تجعلنا باضطراب عظيم لاعتقادنا ان الشعب السلافي سيجبر اكبر حكومة سلافية على محاربة الاتراك لمساعدة اخوانهم السلافيين

وفضلا عن ذلك في القصر القيصري في سان بطرسبرج من يحرك شعائر القيصر ويحثه على مساعدة دول البلقان هناك يوجد كريمتين للملك نقولا سيد الجبل الاسود لهما من النفوذ العظيم في البلاط الامبراطوري ما لا يعادله نفوذ وهما امرأة الغراندوق نقولا وعقيلة الغراندوق بيترو ولهما من المحبة والاعتبار في قلب القيصر ما ربما حمله على معاكسة نيات حكومته السلميه واجبارها على اعلان الحرب علينا والشعب ينصره والحكومة لا يمكنها مخالفته

هذا ما نخشاه اذا طالت مدة الحرب واذا خاضت معامعها الجنود الروسيه طُردنا من اوربا في هذه المره لا محالة

فمن نلوم على الخطر العظيم المحدق بسلطنتنا الان الا تلك الجمعيه الفاسدة المفسدة تلك التي هدمت عرش عبد الحميد زاعمة انها هدمت اركان الظلم والاستبداد فكانت على الامة والوطن اشرّ منه

نعم لولا جمعية الاتحاد والترقي لما وصلنا الى الحالة الحاضرة فهي التي بتسليحها المهاجرين من البوسنه والهرسك وتحريضهم على الفتك باليونان والبلغار والصربيين من اتباع عامي جعلت دول البلقان تتحد علينا لتضع حدًا للمجازر الاتحادية في مقدونيا

لو انصفت جمعية الاتحاد والترقي النصارى ومنحتهم حقوقهم الشرعية لكنا الان براحة وسلام ولما راينا اوربا تنظر الينا نظر الشامت بنا وتنسب الى دولتنا الهمجية والتوحش والظلم والاستبداد

ويا طالما نادينا تلك العصبة نسألها الانصاف للمسيحيين قطعًا لالسنة الاقلام وتنديد صحافة اوربا بنا فكنا كمن يصرخ في واد وينفخ في رماد والان نجني اثمار الاستبداد وهي امر من العلقم فوالحالة هذه اذا خسرنا املاكنا في اوربا يجب ان نقتص من رجال تلك الزمرة وتعلق المشانق لطلعت وجاويد وحقي وحسين جاهد وعبيدالله على ابواب الاستانه قبل خروجنا منها لانهم هم سبب بلائنا ومصدر خرابنا

اخبار الدول

تلغرافات ٢٤ الجاري

لندن — لم يقترب ظهر نهار الخميس في ٢٤ ت١ الا وظهر على رواق بناية الوزارة الحربية في صوفيا الجنرال بالانافانوف واعلن للشعب الذي كان يزدحم امامه ان البلغاريين انتصروا في ساحة الحرب على اعدائهم الاتراك انتصارا نادر المثال في التاريخ فانهم نحو الساعة ١١ دوّخوا الجنود الكثيرة المحامية عن كرك كليسه المتينة الحصون والتي يترأس المدافعة عنها اثنان من الباشاوات العثمانيين · وان القتال في تلك النقطة ابتدأ باطلاق الرصاص ورمي القنابل والديناميت وانتهى بطعن الحراب والنزال الشخصي فانكسر الاتراك انكسارا تامًا وانهزموا من امام محاربيهم ووقعت كرك كليسه في ايدي البلغاريين الذين استولوا عليها وتبعوا

الاتراك يقتلون بهم حتى غابوا عن نظرهم وابتعدوا جداً عن رصاصهم ونارهم وان خسارات الطرفين كانت جسيمة جداً انما خسارات الاتراك كانت اكثر فانه قد وقع منهم في الاسر البلغاري نحو خمسين الف من العثمانيين مع عدة مدافع ضخمة وبعض قطارات وذخائر . ولما سمع البلغاريون هذا الخبر من الجنرال بالافانوف طربت له قلوبهم فرحاً فاخذوا يطوفون في الشوارع حاملين رايات الدول البلقانية المتحدة وشعلة الفرح تنير طريقهم وهم ينشدون اناشيدهم الوطنية ويحيّون بطريقهم سفارات اليونان والصرب وروسيا .

وبينما كان الاتراك يجتهدون في الفرار من قرق كليسه هرب منهم نحو ثلاثمائة شخص الى قرية ايزوش فتبعهم قسم من البلغار بين واسروهم عن اخرهم واجتهد قسم من الاتراك ايضا وقت الفرار المذكور ان يعبروا نهر ماريتسا فغرق البلغاريون اكثرهم في النهر المذكور

واما الاف الاسرى من الاتراك الذين وقعوا في ايدي البلغاريين وقت المعركة في قرق كليسه فقادهم البلغاريون الى مراكزهم في ستارا زاغورا والى غير محلات

والجنود البلغارية تبعد الان مسافة ٣ اميال عن ادريانوبل وترمي تلك المدينة بقنابلها الهائلة من مدافعها الضخمة

وقد قال الجنرال البلغاري بابينكوف عن سقوط قرق كليسه انه يشبه قطع ارجل انسان صحيح الجسم

وبالحقيقة ان قرق كليسه لها اهمية حربية عظيمة وهي اكبر حصن لمدينة ادريانوبل فانها تبعد عن هذه الاخيرة نحو ٣٥ ميلا من الجهة الشرقية وقد شاهد سكان مدينة قرق كليسه حروبا كثيرة انما اكبر واهم موقعة حدثت في قرق كليسه كانت في سنة ١٤٣٦ حينما ضربها مراد الثاني قبل سقوط الاستانة

وعدد سكان قرق كليسه يبلغ نحو ١٦ الف وهم غالبا يتاجرون بالشمع والجبن والخمر والتبغ وهي مبنية على ملتقى عدة فروع من نهر ارجين في الجهة الغربية من جبل استرانتجه

ومدينة قرق كليسه لها اهمية عظيمة في اعين اهل الحرب لانها واقعة في الطرف الجنوبي من مضيق فاخي الذي هو اقصر طريق بين الاستانة والمدينة البلغارية المحصنة جيدا شمله التي مرت عليها اهوال عديدة مدة حرب القريم وعدا عن هذا الشيء فان مضيق فاخي هو احسن طريق الى الحصون الدانوبية الموجودة في ررستشق من الشمال وفي فارنا من الشرق .

فمركز مدينة قرق كليسه اذاً هو ذات اهمية عظيمة جدا للغايات الحربية وهي تبعد عن البحر الاسود لا اكثر من خمسين ميل وجبق استرانجه يحصنها حصناً طبيعياً متيناً جدا

واغلب سكان قرق كليسه هم يونانيون ويوجد فيها ايضا عدد من البلغار والاتراك واليهود وهي مشهورة بكثرة وجودة عنبها وخمرها واكثر شوارعها ضيقة ويوجد فيها ٦ جوامع اسلامية وعدة كنائس يونانية وسوق كبير . واسم مدينة قرق كليسه هو تركي ومعناه اربعون كنيسة واليونان يدعونها مدينة سرانتا ابكليسيا

ملخص تاريخ الحرب البلقانية

من ابتدائها لحد الان

في غرة تشرين الاول — امرت دول البلقان والدولة العثمانية جيوشها ان تتجهز للزحف الى ساحة الحرب

في ٢ منه حجزت تركيا على ٥٢ باخرة يونانية

في ٥ ابتدأ القتال بين جنود الجبل الاسود والجنود العثمانية على الحدود . فعبر الجبليون نهر تارا وذهبوا الى سنجق نوفي بازار حيث دحروا الاتراك وقتلوا منهم مائة شخص

في ٦ وعدت تركيا بالاصلاحات اللازمة

في ٨ اشهر الجبل الاسود الحرب على تركيا وهاجمت جنوده بيرالي الواقعه في نوفي بازار

في ٩ تقاتل الجبليون وفي مقدمتهم ملكهم وولده دانيلو بقرب بدغوريتسا فسلم الاتراك بعدما قتل منهم ستمائة شخص ومن الجبليين ٤٠٠

في ١٥ زحفت جنود الجبل الاسود نحو سكوتاري وقاتلت العثمانيين مدة اسبوع وكان النصر يرافقها فاستولت على كل مراكز الاتراك الواقعه على الحدود من جهة الجبل الاسود

وفي ذات اليوم عقدت ايطاليا مع تركيا عهدة الصلح

في ١٧ شهرت تركيا الحرب على بلغاريا وسربيا وشهرت الصرب واليونان الحرب على تركيا

في ١٩ تقدم الجبليون نحو سكوتاري واستولى البلغاريون على مدينة مصطفى باشا ذات المركز المهم والتي منها يسهل الزحف على ادريانوبل

وفي ذات اليوم استولى اليونانيون على ايلاسون وتقدم الصربيون نحو اسكوب وانضم الى الجيش العثماني عشرة الاف من مسلمي الالبان

في ٢٠ ابتدأ البلغاريون بالزحف على ادريانوبل

في ٢٢ ابتدأ البلغاريون بضرب قلعة قرق كليسه

في ٢٤ الساعة ١١ صباحاً استولى البلغاريون على قرق كليسه واستولى اليونانيون على جزيرة ليمنوس

مدينة ادريانوبل عاصمة ولاية ادريانوبل لها اهمية عظمى في تاريخ تركيا وهي مدينة شرقية المنظر ذات شوارع ضيقة وبنايات مصنوعة من الخشب ويوجد فيها قسم ذو بنايات جميلة مستحدثة واحسن بناياتها هو جامع السلطان سليم الثاني الذي هو الفخر واحسن جامع في العالم الاسلامي ويفتخر كل مسلم بتقديم صلواته في هذا الجامع كما يفتخر بالحج الى مكة

وادريانوبل لها اهمية عظمى في العالم الحربي اذ ان قلعاتها وحصونها قوية جداً ومدافعها تحمي اهم المراكز الواقعه بقرب حدود بلغاريا .

وبنايات ادريانوبل التي تستحق الذكر هي المدرسة الاعدادية ومدرسة الفنون والصنائع ومدرسة اليهود وبناية البنك العثماني والتياترو وقصور موظفي الحكومة والمستشفى الحربي واسكي سراي وسوق علي باشا

وتحيط بادريانوبل خمسة اقسام مجاورة لها وهي قرنشانه وبلدريم الواقعتان على شاطئ نهر ماريتسا وقرجق الواقع على تل يعلو على القسم القديم من ادريانوبل اما قرنشانه فيقطنها بلغار واما يلدريم وقرجق فيسكنهما يونان

والقسم الرابع هو تيمورطاش ويقطنه بلغار

واجمل الاقسام المذكورة هو القسم الخامس واسمه قراغاج وكل بيوته تزدان بالجنائن البديعة المنظر وهو واقع على الشاطئ الايسر من نهر ماريتسا

وادريانوبل شهيرة بمصنوعاتها الحريرية والصوفية والقطنية وبالجلد وتجارتها زاهرة وناجحة جدا ولولا الاضطرابات السياسية التي دائماً تحدث بها لصارت هذه المدينة من اشهر المدن التجارية

وترسل ادريانوبل الى الخارج كثيرا من محصولاتها ومن الحرير والقطن والماورد وعطر الورد والشمع والصباغ التركي الاحمر والخمر

واسم ادريانوبل الاصلي اسكادامة انما غير اسمها ووسع مساحتها الامبراطور الروماني هادريان

وفي سنة ٣٣٧ كسر القوطيون الرومانيين واخذوا ادريانوبل وكانت سلاطين آل عثمان تسكن في ادريانوبل من سنة ١٣٦١ الى سنة ١٤٥٣ ومدة الحرب التي كانت بين روسيا وتركيا في سنين ١٨٢٩ و١٨٧٨ نزل في ادريانوبل اعداء تركيا

صوفيا — ابتدأت الجنود البلغارية بضرب ادريانوبل ويحترق الان قسم من تلك المدينة واللهيب يتطاير منها

عن قريب تهجم الجنود البلغارية الى داخل ادريانوبل

اعظم القوى العثمانية الان توجد على مسافة ٢٠ ميل الى الجهة الجنوبية من ادريانوبل في ملتقى خطوط السكك الحديدية التي تذهب الى فيليبو بوليس وصوفيا وفينا وسلانيك . ويترأس الجنود هناك عبدالله باشا واذا خسر الاتراك هذا المركز فيبقون حينئذ في حالة الويل

وهبطت قلوب الاتراك حينما علموا ان الجنود البلغارية لا تبعد عن الاستانة اكثر من ١٦٠ ميل

الاخبار الاخيرة

تلغرافات ٢٦ الجاري

لندن — انكشفت بعض اسرار الاتحاد البلقاني فان دول البلقان عن قريب ستتحد اتحادا يشبه رباط الولايات المتحدة في اميركا الشمالية . وستسن قوانين عامة عمومية تشمل كل البلقان كالضرائب المالية على البضائع والمصنوعات الاجنبية وكالبوسطة والحرب وغيرها . وبقصد الدول البلقانية ايضا ان تطرد من البلقان كل سلطة اجنبية خارجة عن عنصرها

وسيكون ملك اليونان جورج رئيساً على هذا الاتحاد وستنسى كل دولة في البلقان عداوتها السابقة لاخوتها وستتحد الكنائس الارثوذكسية في بلاد اليونان وفي بلغاريا والصرب والجبل الاسود تحت رئاسة بطريرك الروم الارثوذكسية في الاستانة وتبقى مع ذلك في كل كنيسة طقوسها ولغتها المحلية

اثينا — يحيط الصربيون باسكوب

يزحف البلغاريون نحو الجنوب على القوة العثمانية المدافعة عن الاستانة

تجتهد الدول بتوطيد السلام

استولى البلغاريون على ٣ مركز في الجهة الشمالية والشمال الشرقية من ادريانوبل وهم موراس وهاقاراس وصوفيلر وعلى محطة السكة الحديدية في طرف ادريانوبل واسروا الف و٨٠٠ من العثمانيين واستولوا ايضاً على قرية كونشافي

لندن — استولى الصربيون على كومانوفو بعد ان دحروا الاتراك وقتلوا منهم خمسة الاف والجيوش الصربيه زاحفة على اسكوب وقد استولت على كل المدن التي بطريقهم وقد ربح الصربيون ١٨ مدفعاً وعدة ذخائر وقد وجدت بين جثث الاتراك جثة ضابط الماني

استولى الجبليون على تشيوركا بعد قتال عنيف ولم تنجح المدافع العثمانية في ارجاع الجنود الجبلية التي اخذت تطلق مدافعها على سكوتاري وقد ارسل القائد الجبلي رسولا الى قائد سكوتاري يطلب منه التسليم العاجل اذ ان الاتراك فيها اصبحوا في حالة يرثى لها وعلى الغالب ان لاتراك سيسلمون في هذا النهار والا افنام الجبليون عن اخرهم

الاضطراب في كريت عظيم وقد عينت الدولة اليونانيه واليا عليها المسيو استفانوس دراغوميس رئيس الوزارة اليونانية السابق وقد سافر المذكور اليها وهو الان يدير شؤونها

ستارا زاغورا — حين استيلاء البلغاريون على قرق كليسه

اسروا ٥٢ الفاً من الجنود العثمانية وكل المدافع التي كانت معهم وقتلوا ١٥ الفاً وبين الاسرى قائدهم الاكبر مختار باشا ابن الصدر الاعظم والبرنس حليم باشا المصري

سيشغل البلغاريون الاسرى العثمانيين في بناء السكك الحديدية ومعاملتهم للاسرى حسنة جداً ولا يزالوا محيطين بادر يانوبلي وهم الان يرموها بقنابلهم وقد قتلوا عدداً كبيراً من الاتراك في ميهوما واسروا منهم كثيرين

الجيشين الصربي واليوناني يرافقهما النصر في كل المواقع

بلغراد — استولت الفرقة الثالثة الصربية على فيبخزين وعلى جبلان بقرب ميتروفيتزا

استولى اليونانيون على كوساني وقد هرب الاتراك من امامهم الى جبل بيريا

صحة ولي العهد الرومي تتقدم رويدا رويدا شفاه الله وحفظه من كل مكروه

اخبار محلية

ويلسن عدو المهاجرين والفعلة
ولا طريقة للغلبة عليه الا بانتخاب تافت

قالت جريدة ذي لايبور ورلد

« لا يجب على فعلة الولايات المتحدة ان ينتخبوا ودرو ويلسن رئيساً على هذه البلاد لانه عدوهم وهو ايضا يحتقرهم ويعاكسهم » وآراء ودرو ويلسن تثبت الحقيقة المذكورة اعلاه . فان اكثر فعلة الولايات المتحدة غريبو الاصل وهاجروا الى اميركا من بلادهم ومن المعلوم ان ودرو ويلسن يفضل الصينيين على كل المهاجرين وعلى الفعلة الامركيين ايضا اذ انه يعتبرهم كغيرهم

فانتخاب ودرو ويلسن رئيساً على الولايات المتحدة يعادل انتخاب عدوا للفعلة والمهاجرين في اميركا ويخفض نجاح اميركا وتقدمها ويحرم كثيرين من الفعلة شغلهم واجرتهم

اما تافت فبالضد فانه يحب تقدم ونجاح اميركا ويغار على صوالح المهاجرين والفعلة

ولا طريقة للغلبة على ويلسن الا بانتخاب تافت رئيساً على الولايات المتحدة مع مجلس شيوخ من الحزب الجمهوري ليعضده

(ا . ن)

✻

مادة في البدن
« المدى كذابة مزورة مفسدة »

لم يخطيء ظننا في امانة مراة الغرب الغراء وبراءة ملحم افندي دعاس حين ارسلنا كلمتنا في التناقض الموجود في رسالتين للاديب المذكور المنشورتان في اعداد مرآة الغرب والمدى على ما يذكر قراء هذه الجريدة الحرة وكنا نعتقد الحرية في دعاس افندي رغما عن مداعبتنا اياه ولكنه حتى ظهرت الحقيقة التي كنت اصبو اليها منشورة في عدد المراة الاخير تحت عنوان بين « الحقيقة والتجامل » وبذات الوقت كنت على يقين من ان المدى كذابة مزورة مفسدة متلاعبة مهما حاول ذلك المرزل ويحاول تغطية هذه الخلال المسجلة باسم الكرزلة وفئة من مراسليه الجهلاء المدعين

وكي لا نكون نرمي الكلام على عواهنه نضيف الى ما عند القراء من المعلومات من كذب وتزوير وافساد المدى ولا نكون نقصد تنبيه المدى وزجره عن التمادي في افساده واختلاقه فنكون نحاول المستحيل لان لكل امرء من دهره ما تعودا وهل يصلح العطار ما افسد الدهر

من عهد بعيد نشر ذلك المخلوق في وريقته نبأ مصرع كاتب هذه السطور بامضاء مختلق لا وجود لصاحبه فتسرع ونشر الخبر بخفيفة وما لبث ان تكذب الخبر بعد ان حزن الاصدقاء واسف المعارف .

واقرأوا هنا تزوير المدى وافساده واقلاقه وفوضيته عندما ارسل كاتب هذه السطور تفاصيل غرق الاربعة السوريين في هذه المدينة الى عدة جرائد ومن جملتها المدى فبعد مضي ١٧ يوماً نشرت تلك الوريقة رسالة بعنوان (التفاصيل الصادقة) حشوها الكذب والنفاق يكذب فيها ما ورد في رسالتي الى الصحف ومن جملتها المدى وذيلتها تلك الوريقة بامضاء المدعو جورج غانم وما قرأ القوم في مدينتنا التكذيب المذكور حتى اخذوا بعامل الاستغراب والاستهزاء من جريدة تتلاعب بها الاهواء او هي العوبة بيد الجهلاء من بعض المراسلين الادعياء

فقام الذي ذيلت المدى الرسالة باسمه الكريم يصرخ على مشهد ومسمع من الناس عندما دحضنا ذلك الاختلاق ونقضنا ذلك التكذيب في الجراب الاغر ويقول ان المكرزل لم يكن اميناً على الاصل وان رسالته كانت بعنوان (الاخبار المحزنة) وانه بمجرد التفاصيل الفرق كما نشرت في المراة والجراب ولم يزد عليها « ولكن المكرزل لم ينشر رسالتي كما هي » اه

قد ارتكبت المدى جريمة لا بل جرائم التزوير والاختلاق والافساد رغبة منها في الانتقام من الذين واقفون لها بالمرصاد على كذبها واضاليلها

ولكن الذي يقرأ الصحف بعيدا عن نيويورك لا يكون أعطي معرفة الغيب وما يحدث في ادارة تحرير تلك الساقطة من التزوير والتلاعب فينحي باللائمة على المراسل الظاهر اسمه تحت رسالته

ولكن يسوءنا ان لا يكون لاولئك النفر حرية وجرأة لتكذيب المدى واظهار الحقيقة كما فعل دعاس افندي الذي له شكري واستحساني منعاً لما يحدث من سوء التفاهم ولدينا تكذيبه العلني لجريدة المدى في ما نسبته اليه منشورا بالحرف الواحد فليعتبر المتهوسون

ابعد هذا وكل ما تقدم لا نقول عن حقيقة واعتقاد عن برهان ان المدى كذابة مزورة مفسدة متلاعبة وشريرة

ولا يقول معي كل اديب بفهم لتسقط وتموت وريقة كتلك الوريقة التي تنشر سموم افسادها بين الفئة المخدوعة من هذا الشعب المهاجر كما ينتشر مكروب الطاعون القتال

مراد ضاهر
ابو ماضي

✻

شاب سوري يعرف العربية والافرنسية وله المام باللغات الانكليزية والايطالية والتركية ويحسن جيدا مسك الدفاتر على طريقة الدوبيا والمراسلات وكافة الحسابات والامور التجارية وقد مارس في محل كبير مدة طويلة بالاسكندرية ولديه شهادات مستوفية وضمانة مالية فمن كان بحاجة اليه فليطلبه من ادارة هذه الجريدة

* * *

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

****

ايها المواطنون الكرام

اننا بعونه تعالى قد فتحنا محلاً تجاريا جديدا تحت نمره ١١٤ اتلنتك افنيو وجلبنا اليه جميع انواع الملبوسات على اختلاف اجناسها ان كان للسيدات او للرجال والاولاد ايضا هذا عدا عن اصناف البضائع الاخر التي موجوده ضمن محلنا والتي لا يستغني عن ابتياعها كل انسان . اسعارنا فرطة للغاية ومعاملتنا حسنة جدا ولا شك بان ابناء الوطن الكرام سيقبلون على محلهم الجديد الذي هو الاول من نوعه . فان كنت ايها المواطن تود منفعة ابن وطنك وبالتالي تريد ان تحصل على بضاعة جيدة باسعار متهاودة شرف محلنا فاننا مستعدين على معاملتك معاملة تجعلك راض عنا ومن معاملتنا . جرب مرة واحدة ترى ما يسرك ويرضيك

بشاره رزوق

Bishara Razouk
114 Atlantic Ave.,
Brooklyn, N. Y.

✻ الاستقامة اساس النجاح ✻

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتا

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندرو او تطريز مدايرا تجدها في معمل بدرن اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونابل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

اخبار الحرب

تلغرافات ٢٤ الجاري

بلغراد — بعد قتال هائل وخسارات جسيمة استولى السربيون على كومانوفا فهرب الاتراك منها وصار الان كل سنجق نوفي بازار في ايدي السربيين

اثينا — بعد هرب الاتراك من سرفيدجه وقعوا بين صخور جبل فربريا من الشمال ومعبز تيارات هالياكون المبلاة والتي يتملكها اليونان من الغرب وتهددهم من الجهة الجنوبيه الجنود اليونانيه الظافرة وعدد الترك المحصورين بين المراكز والحالات المهلكة المذكورة هو ٢٢ الف ولم يبق لهم الان الا التسليم والامر او الهلاك الذي لا مناص لهم منه

وقبل هرب العثمانيين من سرفيدجه قتلوا كل اليونانيين القاطنين في تلك المدينة والشائع ان الدول ستنبه الحكومة العثمانيه على هذا الامر حذرا من ان يذهب قتلا كل اليونان والمسيحيين الموجودين في سائر انحاء المملكة العثمانيه

لندن — وصلت جنود الجبل الاسود الى قرية سكلا التي تبعد عن سكوتاري ثمانية اميال ونصف · وقد انضم هنا اليوم ملكهم بعدما عبر بحيرة سكوتاري · وهو الان يتفاوض مع اولاده الثلاثة عن الاساليب الحربية التي يجب استعمالها في مقاتلة العدو

نشرت جريدة اتلانتيس اليوميه اليونانيه الرسالة التى ابرقتها الاميرة صوفيا الى اليونانيين الموجودين في اميركا وقد قالت فيها:

« اني كنت دائما افتخر بعواطف شعبنا نحو وطنه واتهلل فرحا لها والان أُعلم كلاً منكم انني اتخذت على عاتقي الاهتمام بمن يقضي عليه القضاء ان يجرح في ساحة الحرب بقطع النظر عن لقبه او وظيفته ولذا استغيث بكل محب لوطنه من الرجال او من النساء ان يساعدني في عملي المذكور

الاميرة صوفيا
ابنة ملك اليونان

الاستانة — تخبر الحكومه العثمانيه ان جنودها بددت شمل نحو مائة الف سربي بقرب كومانوفا — انما هذا الخبر لا يخلو من المبالغة ويحتاج الى اثبات لان غير رسائل برقيه تنبي ان السربيين استولوا على كومانوفا وانهزمت من امامهم كل الجنود العثمانيه

اسباب الحرب البلقانية

اذا بحثنا بحث المورخ المدقق والمحب للحقيقه نجد ان الحرب البلقانية الحاضرة لم تنشب الا لخداع ونفاق وتعصب اولي السلطة من الاتراك القليلي الادارة والعديمي الانسانية الذين تتالف سياستهم من الكذب والنفاق وعدم النظر الى صوالح الامم التى يدبرون شوونها · فكم من مرة يثبت لنا التاريخ اوهاد الاتراك المرقوبية فكنا نرى عبدالحميد يجور ويظلم ولما اتصل اليه شكوى المظلومين يعد بالاصلاح ويمضي الوقت ويزيد الظلم وتعاد الشكوى ويعاد الوعد ويعاد الظلم ايضاً! وهكذا بدون انتهاء حتى يرفع السيف ضد حكومته وتاتي دول اوربا يدافعها! ضده حينئذ يعد ويعد ويبتدىء بالاصلاح · ولما تذهب المدافع وتنزل السيوف يرجع عبد الحميد الى سياسته المراوغة

وهكذا كانت دول البلقان تطلب الاصلاحات والاستقلال لمقدونيا ولابيروس نظرًا لعذابات وظلم اخوتهم في تلك المحلات فوعدت الحكومة العثمانيه في معاهدة برلين التي عقدت في سنة ١٨٧٨ في المادة الثالثة والعشرين بان تعطي لمقدونيا ولابيروس استقلالا اداريا وحكومة محلية وحق الانتخاب الشعبي لمدة خمس سنوات ثم لم تتمم الحكومه العثمانيه وعدها حينئذ تحدت الدول البلقانيه طالبت من الحكومه العثمانيه ان تحرر كل رعاياها المسيحيين وان لا تعاملهم بالظلم

ثم تمض بعد ذلك مدة الا وسمعنا في غرة اب عن ذبح ١٨٦ مقدوني بلغاري · وفي ١٥ اب عن قتل المسيحيين في بيرانا في البانيا وكانت الجنود العثمانية تساعد على ذلك ثم سمعنا عن قتل الارمن وتحريض الاتراك للاكراد على ذلك فصار قتل المسيحيين يجري كل يوم امام اعين الحكومة بدون ادنى مانع!

ولما رات الدول البلقانية ضعف سياسة تركيا في ايدي حكومة تركيا الفتاة وفقر خزينة السلطنة — قررت تلك الدول ان تجعل تركيا تخدم مطالب المسيحيين العادلة بقوة السيف · وهكذا نشبت الحرب الحاضرة الهائلة

وصلتنا قصاصة من جريدة الينتاون مورنينغ كوالى الصادرة في ٢٥ الشهر الماضي تحمل لنا الخبر الاتي وهو

ان احد الاميركان المدعو تشارلس ميلينش القاطن في مدينة الينتاون من اعمال بنسلفانيا في نمره ٤٣٣ من الشارع الشمالي تورث ستريت كان مصابا بالسل وقد تالم من هذا الداء العضال مدة سنتين وقد عرض امره لعدة اطباء فعجزوا عن تطبيبه وكان الموت ينتظره وقد قال له احد اطباء مستشفى القديس لوقا في سوث بيثليم (بيت لحم الجنوبية) ان لا امل له ان يبقى في قيد الحياة

وكان هذا في ٨ ايار سنه ١٩١٢ وبعد مضي ٣ ايام راى اعلانا في جريدة مدينته ينبيء ان الخواجا يوسف صوفيا وعقيلته يقدران على تطبيب مرض السل بطريقة شافية وعنوان محلها في نمره ٤٤٠ من ريدج افنيو في الينتاون فذهب اليهما واخذ منهما العلاج اللازم فشفي بمدة ٣ ايام ولم يبق اثر لداء السل في جسمه بعد تطبيبهما انما داوم على العلاج مع ذلك مدة خمسة اسابيع لكي يقطع كل مدخل لذلك الداء الخبيث وهو الان يتعاطى شغله كالسابق وامتلك كل قواه وياكل ما يريده ويشتهيه · فتشكرا للخواجا يوسف صوفيا وعقيلته السوريين اشهر الاميركاني المذكور امره على صفحات الجرائد رسميا بعد اعطائه القسم الشرعي اللازم امام شيخ تلك البلدة المستر مكوال في ١٢ اب سنة ١٩١٢

حكم

ان الزعل هو اكبر معكر للحياة الانسانية واشد عدو لسعادة الهيئة الاجتماعية ولراحة الانسان الشخصية

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

ماذا تريد ان افعل مرني فانا اطوع لك من بنانك

ويجب تساعدك والدتى

وهي لا تتاخر قد

اطلب منك ان تذهبي معها الى قصر دي دي ارجن وتبتدعا حيلة تتمكنا معها من حمل المركيزة على الخروج من القصر

ان هذا لايكون قط

لماذا يا بلانش

لان مساعينا تذهب ضياعا فهي لا تخرج قط من قصرها مهما ابتدعنا من الحيل

ولكن سابتدع لكما حيلة تمكنكما من حملها على مبارحة القصر

وما هي

اذهبا الى المركيزة وقولا لها انه مضت ثلاثة ايام ولم تروا لي وجها وقد اخذكم عليّ الخوف حتى انكم تعتقدون بانني انتحرت

وماذا يكون بعد ذلك

قولي لها انني اذا كنت اقدمت على الانتحار فلا بد ان افعل ذلك بالقرب من جثة حبيبتي فيجب ان تفتشوا القبر فتذهب معكم اليه ولكن قبل ان تصلوا الى المقبرة تجدوني في عربة مع فولنتين ومتى وقع نظركم عليّ قولوا شارل وانما نرى معه فتاة تشابه فولنتين فتشغلون افكارها فتعود معكم الى هنا لتري من هي تلك الفتاة واذ ذاك الكفاية عليّ

واذا طلبت الوصول الى القبر

لا باس من ذلك فلا يسمحون لها بالدخول اليه الا بعد اليوم التاسع

واذا رأت القفل مكسورا

لا فانا لم اكسره

ربما كان الباب مفتوحاً

لا بل هو مقفلا

والحراس ايها الشقيق

خرس بكم عمي لا يجسرون على ان ينطقوا ولو بكلمة واحدة

انه لنعم الري رايك متى تريد ان نفعل ذلك

في هذه الساعة

وانت تبقى هنا مع فولنتين

لا بل مري رئيس السياس ان يعد لكم عربة ولي اخري فانتم تذهبون الى القصر ونحن الى جهة المقبرة

سافعل ما امرت به

بعد مضي نصف ساعة على هذا الحديث ركبت الدوقة دي بونجو وابنتها عربة وذهبتا الى قصر دي ارجن وعلى اثرهما ركب شارل وحبيبته عربة اخرى قصدت بهما جهة المقبرة الشمالية

نجحت حيلة شارل فلم تسمع المركيزة من بلانش خبر غيابه واعتقادها بانه انتحر ضمن قبر حبيبته حتى هبت حالا وطلبت الذهاب الى القبر للبحث والتنقيب وقد رافقها زوجها المركيز والدوقة والكونتس بلانش ولم تكد العربة تصل الى القرب من المقبرة حتى هتفت بلانش: ها اخي شارل اراه في العربة مع فتاة الهي هي اشبه الناس بفولنتين

فاتجهت الانظار نحو عربة كانت الجياد تجرها رويدا ولكن الحوذي لما تاكد ان من في العربة الثانية رأوا من في العربة التي يسوق جيادها الهب الخيل فسارت بسرعة البرق ولما وقع نظر المركيزة على الفتاة التي مع شارل لم تتمالك حتى هتفت: ابنتي فولنتين نعم هي نعم هي: ثم التفتت الى بلانش واردفت: اليست فولنتين هي التي جالسة قرب شارل

لا اعلم يا حضرة المركيزة ولكن هي اشبه الناس بها

من هي هذه الفتاة

لا اعلم وهذه اول مرة رايتها بها

هلموا بنا نلحق بهم فقلبي يحدثني ان في غياب شارل عن المنزل سر من الاسرار وخروجه من المقبرة ومعه فتاة تشبه كل

من يحب غيره يحب بذلك نفسه وينفع ذاته لان الانسان المحب يقابله الغير بالمحبة ايضا ويكافيه ضميره براحة وسرور خصوصي

***

الجاهل يثمن ابس واسان الغير ولا يعلم ان قيمة الانسان بنفسه واخلاقه وافكاره

***

﴿ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ﴾

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من اوروبا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

﴿ خلف اخوان ﴾

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

ترسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلانتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

﴿ السنة الواحدة والعشرون ﴾

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB

60 Washington St, NEW YORK CITY

الشبه ابنتي زادني رغبة في معرفة هذه الفتاة . ولكن هل يا ترى بعثت فولنتين من بين الاموات . لا . لا اظن

دعنا نذهب الى القبر : قالت المركيزة

لا بل نعود في اثر شارل لنرى من هي تلك الفتاة . اجاب المركيز

لا اعلم لماذا خفق قلبي لمرآها ولكن ويا اسفاه على تلك العروس التي اختطفها الموت لا اظن ان التي ترافق الجنرال هي حبيبته بل فتاة تشابهها

لا بأس دعينا نذهب في اثره

بربك دعنا نذهب الى المقبرة حيث ابكي عروس البلى

لا لا بل يجب ان نذهب في اثر الفتاة ففي مرافقتها شارل سر من الاسرار التي لا بد لي ان اكتشفها . قال هذا المركيز وامر الحوذي ان يعود ادراجه الى قصر دي بونجو فاطاع وجرت العربة بهم تطوي الارض تحت دواليبها طي السجل والمركيزة لا تصدق متى تصل الى هناك لترى تلك الفتاة التي سلبت قلبها وجعلتها حائرة لا تدري ما السر العظيم الذي كان يدفعها للاجتماع بها

وكان شارل قد عاد بحبيبته الى القصر وامر الخدم بكتم كل شيء ودخل مع حبيبته الحديقة بعد ان اوصى الحارس بانه اذا عادت والدته وسألت عنه ان يهديها الى مكان وجوده

ولم يكن الا القليل حتى جاءت العربة التي تقل المركيز والمركيزة والدوقة وبلانش التي سألت الحارس قائلة . هل سيدك المركيز هنا

نعم وهو في الحديقة

ماذا يصنع

لا اعلم

ومن معه

فتاة حسناء لا اعرفها

فقالت المركيزة . دعونا ندخل الى الحديقة نفتش عنهما

اخذ شارل يوصي حبيبته بان تتنكر ولا تظهر التأثر لانه يود ان يقدمها الى والديها باسم مجهول الى ان تمكنه الظروف من اطلاعها على الحقيقة فوعدته بذلك ولما شعرت بقرب اللقاء الهائل اخذت تلتهي بجمع الازهار ولم ترفع بنظرها من الارض حتى كانت والدتها اقتربت منها وصاحت . ابنتي فولنتين

فرفعت الفتاة راسها ولكنها بقيت ثابتة في مكانها كأنها جماد اما المركيزة فاردفت . ابنتي مالك لا تقتربين مني اخبريني كيف بعثت من الاموات الا تشفقين على والدك وتقتربين منها اما ان البضعة ايام التي قضيتها بعيدة عني انستك اياي اقتربي مني لاعانقك

!كانت فولنتين ترتجف من التأثر الذي حاق بها ولكنها خافت على والديها فظلت صامتة لا تتحرك وتطرت الى حبيبها نظر المستفهم منه ماذا تعمل فما كان من شارل الا واقترب نحو المركيزة وقال . مالك سيدتي من تخاطبين

شارل شارل اتنكر علي ابنتي

لقد اصابني ما اصابك يا سيدتي واول نظرة القيتها على هذه الفتاة ظننت انها المرحومة حبيبتي

فليست هي اذن!

لا بل هي المداموازل دي ارمان رايتها في ليون فخلت انها فولنتين بعثت من الاموات ولم اعد استطيع مفارقتها

وكيف اتيت بها الى هنا

ابتعتها من والدتها الارملة الفقيرة بالمال لتكون الى جانبي دائماً وانا الى الان غير مصدق سوى انها فولنتين

هي هي . قال المركيز

اما المركيزة فاقتربت نحو الفتاة واعتنقتها واخذت تقبلها وتبكي فلم تستطع فولنتين امتلاك قياد نفسها فاخذت تنتحب ايضا مما جعل المركيزة ترتاب بقصة شارل فقالت تخاطب فولنتين لماذا تنتحبين ايتها الملاك الطاهر اخبريني الست فولنتين

لا يا سيدتي بل انا ابكي متأثرة لمصابك فقد اخبرني حضرة الجنرال على ما الم بكم وقد زرت القبر معه صباح هذا اليوم

فجلست المركيزة على مقعد ووضعت ابنتها على ركبتيها واخذت تضمها الى صدرها بحنان عظيم وتقبلها وتبكي وقد شاركها الجميع في البكاء انما دموعها ودموع المركيز انفجرت

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الخفيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y.

والتلفون 568 Main

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket — Mark Within This Circle

X

REPUBLICAN PARTY.

	For Governor, JOB E. HEDGES.
	For Lieutenant-Governor, JAMES W. WADSWORTH, JR.
	For Secretary of State, FRANCIS M. HUGO.
	For Comptroller, WILLIAM D. CUNNINGHAM.
	For Treasurer, WILLIAM ARCHER.
	For Attorney-General, MEIER STEINBRINK.
	For State Engineer and Surveyor, FRANK M. WILLIAMS.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, FRANK H. HISCOCK.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, EMORY A. CHASE.

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket — Mark Within This Circle

X

REPUBLICAN PARTY.

	For President, WILLIAM HOWARD TAFT.
	For Vice President, JAMES SCHOOLCRAFT SHERMAN.
	For Electors of President and Vice President, CHARLES A. SCHIEREN.
	FREDERICK C. STEVENS.
	EDWARD H. BUHLER.
	AUGUST KUPKA.
	STEPHEN J. BURROWS.
	LADISLAUS W. SCHWENK.
	WILLIAM BERRI.
	WILLIAM P. RAE.
	R. ROSS APPLETON.
	JOHN H. BOYCE.
	WILLIAM H. WADE.
	HOWARD O. WOOD.
	EDWARD R. STETTINIUS.
	LOUIS J. FRANK.
	LEOPOLD STERN.
	HERMAN L. SCHRADER.
	WILLIAM HENKEL, JR.
	BEVERLEY R. ROBINSON.
	SAMUEL J. BLOOMINGDALE.
	GORDON KNOX BELL.
	SAMUEL L. FEIBER.
	GEORGE R. BENJAMIN.
	WILLIAM H. ROSE.
	ALFRED B. SIMONDS.
	WILLIAM H. BIRCHALL.
	WILLIAM B. THOMPSON.
	OGDEN MILLS REID.
	SILAS WODELL.
	WESSEL T. B. VAN ORDEN
	EDWARD N. MCKINNEY.
	E. HAROLD CLUETT.
	WILLIS T. HANSON.
	FRANK S. WITHERBEE.
	STUART D. LANSING.
	WILLIAM H. ROBERTS.
	GEORGE A. KENT.
	ALAN C. FOBES.
	FREDERICK W. GRIFFITH.
	RAY TOMPKINS.
	CLINTON ROGERS.
	ALBERT L. SWEET.
	ANSLEY WILCOX.
	JOHN REIMAN.
	BAYARD T. COUCH.
	HENRY C. RICH.

هذه صورة ورقة الانتخاب وكل متجنس بالجنسية الاميركية احب ان يتحد مع الحزب الجمهوري وان يصوت لوجهائه يكفيه ان يرسم علامة صليب ضمن كل من الدائرتين كما ترى اعلاه

***

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقطن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منا ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خاوج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

?? Washington Street New York City

اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

والى اصحاب المحلات

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً · توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على اخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كورن وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرنسس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسويتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات

وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة · اطلب كاتالوكنا الذي سيرسل لك مجاناً · وشروط بيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك · ونفضل المكاتبة بالانكليزي · ونسمح بفحص البضائع · وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو:

IMPORTING & MANUFACTURING CO.
699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي ·

EDWIN PRINCE
128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER
N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.
CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرّب معاملتنا فترى ما يسرّك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص. وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجران بيضا ولشركة الجرامو فون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره · ركايات شغل المكوك · بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هنديه اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما

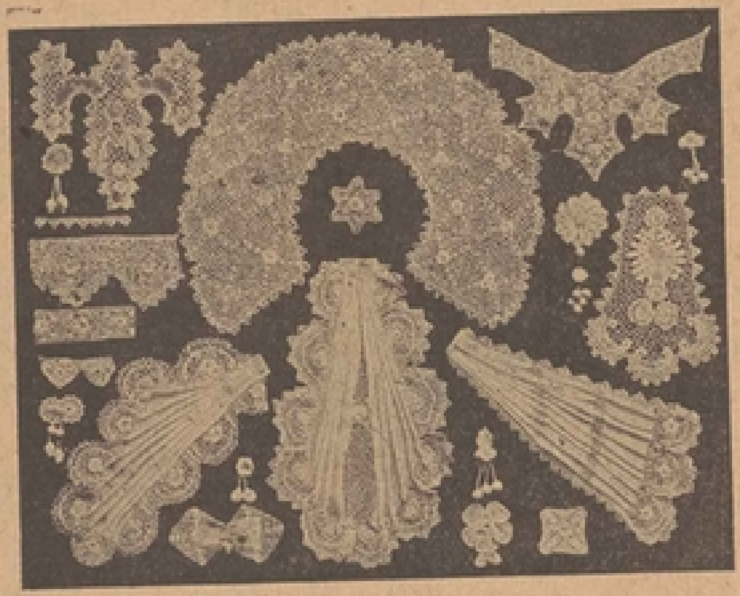
نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية التي تقع تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فنشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بداية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين!!

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبليك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كاوني · فلورنتين · فينس · فيله

كاوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٣٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

مارکة مسجلة (TRADE MARK)

مارکة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلاحها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الالبسة من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيل وايرش لیس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وستر على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

٠٦–١٢–١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

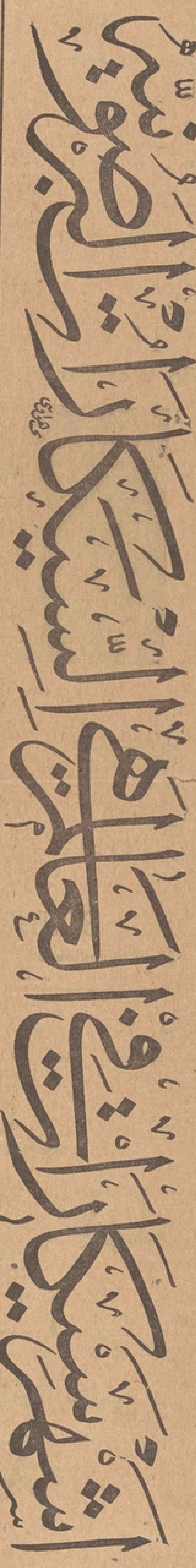
اذا قصدت الربح اخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·
اكتب اليّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نعره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه